



Mariko Terada

Commissaire de l'exposition

Curator of the exhibition

Architecte et critique d'architecture, Mariko Terada (née en 1968) obtient son diplôme en 1990 à la Japan Woman's University. Après un passage remarqué par l'agence de Toyo Ito (marquant le début d'une longue collaboration), elle obtient une thèse en Histoire de l'Architecture et entre comme assistante d'édition au magazine *Space Design* (SD). Parallèlement, elle développe sa réflexion sur les correspondances entre l'architecture japonaise et européenne, au fil de nombreux articles publiés dans les revues spécialisées asiatiques (*Chinese Architect*, *Casa Brutus*, *Art 4D*...) mais aussi en séjournant régulièrement à Rotterdam, où elle contribue à plusieurs expositions parmi lesquelles *Towards Totalscape* au NAI en 2000, réunissant 15 architectes japonais, et *Three Bay exhibition* pour la biennale internationale de 2005.

Que ce soit en tant que commissaire indépendant à Tokyo (*Luis Barragan* au Musée d'Art contemporain en 2002, *Tokyo Canal Workshop* à l'INAX Gallery en 2004) ou comme coordinatrice de nombreux événements, Mariko Terada contribue depuis 15 ans au dynamisme et au rayonnement international de l'architecture japonaise.

The architect and architectural critic Mariko Terada (born in 1968) graduated in 1990 from Japan Woman's University. After making something of a name for herself while working at the Toyo Ito agency (marking the start of a lengthy collaboration), she obtained her PhD in the History of Architecture, and joined the staff of the magazine Space Design (SD) as assistant editor. In tandem, she developed her line of thinking on the links between Japanese and European architecture, by way of numerous articles published in specialized Asian magazines (Chinese Architect, Casa Brutus, Art 4D...), as well as regular periods spent in Rotterdam, where she contributed to several exhibitions including Towards Totalscape at the NAI in 2000, bringing 15 Japanese architects together, and Three Bay Exhibition for the 2005 international biennial. Be it as independent curator in Tokyo (Luis Barragan at the Museum of Contemporary Art in 2002, Tokyo Canal Workshop at the INAX Gallery in 2004), or as coordinator for many different events, Mariko Terada has been contributing for the past 15 years to the dynamism and international influence of Japanese architecture.